

## Bilag til f. t. 1. om konsulære forbindelser.

(c) the sending State may entrust the protection of its interests and those of its nationals to a third State acceptable to the receiving State.

2. In the event of the temporary or permanent closure of a consular post, the provisions of sub-paragraph (a) of paragraph 1 of this Article shall apply. In addition,

(a) if the sending State, although not represented in the receiving State by a diplomatic mission, has another consular post in the territory of that State, that consular post may be entrusted with the custody of the premises of the consular post which has been closed, together with the property contained therein and the consular archives, and, with the consent of the receiving State, with the exercise of consular functions in the district of that consular post; or

(b) if the sending State has no diplomatic mission and no other consular post in the receiving State, the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of paragraph 1 of this Article shall apply.

## Chapter II.

**Facilities, privileges and immunities relating to consular posts, career consular officers and other members of a consular post.**

c) l'Etat d'envoi peut confier la protection de ses intérêts et de ceux de ses ressortissants à un Etat tiers acceptable pour l'Etat de résidence.

2. En cas de fermeture temporaire ou définitive d'un poste consulaire, les dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 1 du présent article sont applicables. En outre,

a) lorsque l'Etat d'envoi, bien que n'étant pas représenté dans l'Etat de résidence par une mission diplomatique, a un autre poste consulaire sur le territoire de l'Etat de résidence, ce poste consulaire peut être chargé de la garde des locaux du poste consulaire qui a été fermé, des biens qui s'y trouvent et des archives consulaires, ainsi que, avec le consentement de l'Etat de résidence, de l'exercice des fonctions consulaires dans la circonscription de ce poste consulaire; ou

b) lorsque l'Etat d'envoi n'a pas de mission diplomatique ni d'autre poste consulaire dans l'Etat de résidence, les dispositions des alinéas b) et c) du paragraphe 1 du présent article sont applicables.

## Chapitre II.

**Facilités, privilèges et immunités concernant les postes consulaires, les fonctionnaires consulaires de carrière et les autres membres d'un poste consulaire.**

c) kan udsenderstaten betro beskyttelsen af sine egne og sine statsborgeres interesser til en for modtagerstaten acceptabel tredjestat.

2. Hvis en konsulær repræsentation lukkes midlertidigt eller vedvarende, skal bestemmelserne i denne artikels stk. 1, pkt. a) finde anvendelse. Endvidere

a) kan udsenderstaten, hvis den ikke er repræsenteret i modtagerstaten ved en diplomatisk repræsentation, men har en anden konsulær repræsentation på den pågældende stats territorium, betro sidstnævnte konsulære repræsentation opsynet med de lokaler, som har været benyttet af den lukkede konsulære repræsentation, med de ejendele, der befinder sig deri, og med konsulatsarkivet samt — med udsenderstatens samtykke — varetagelsen af de konsulære opgaver i det pågældende konsulatsdistrikt; eller

b) hvis udsenderstaten ikke har nogen diplomatisk repræsentation og ej heller nogen anden konsulær repræsentation i modtagerstaten, finder bestemmelserne i denne artikels stk. 1, pkt. b) og c) anvendelse.

## Kapitel II.

**Lettelser, forrettigheder og immuniteter for konsulære repræsentationer, udsendte konsulatsembedsmænd og andre konsulatsmedlemmer.**